



MIZUKIBOOKSHELF PRESENTS
MIZUTAMA PUZZLE
BY HIDAKA SHOUKO

TRANSLATION - TAPNHN
TYPESETTING - TAPNHN
QC - SOULABI

PLEASE VISIT US AT:
WWW.VINGUE.NET/MIZUKIBOOKSHELF/

WHAT
A
THICK
BOOK!

THE BOOK IS
ALREADY
THAT THICK.
SHE STILL
HAS SOME
MORE IN HER
BAG.

SHE IS SO
FOCUSED ON
THOSE
BLOODY PIC-
TURES.

THE
COOK
BOOK
OR

"CUISINE"
IS THAT A
FRENCH
COOK-
BOOK?

I WONDER
WHAT SHE
DOES FOR A
LIVING.



MIZUKIBOOKSHELF PRESENTS
MIZUTAMA PUZZLE CHAPTER 18
BY HIDAKA SHOUKO

TRANSLATOR - TAPNHAH
EDITOR - TAPNHAH
PROOFREADER - YINOFYANG
GGER - SOULAS1

PLEASE VISIT US AT:
WWW.VINGLE.NET/MIZUKIBOOKSHELF/

卷之三

突然降臨

卷上

甲子年

11

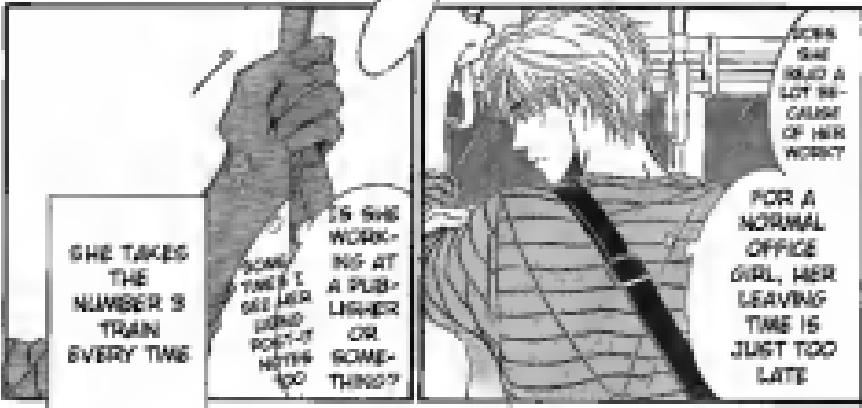
恋情将至的预感

卷之三

90p







NOTHING
CHANGES
SINCE THE
FIRST TIME I
SAW HER.

SHE
ALWAYS
SITS IN THE
SAME CAR-
RAGE, IN
THE VERY
SAME SEAT

THE SAME

EAST
EXIT

IT'S
ALWAYS
THE
SAME
STATION.

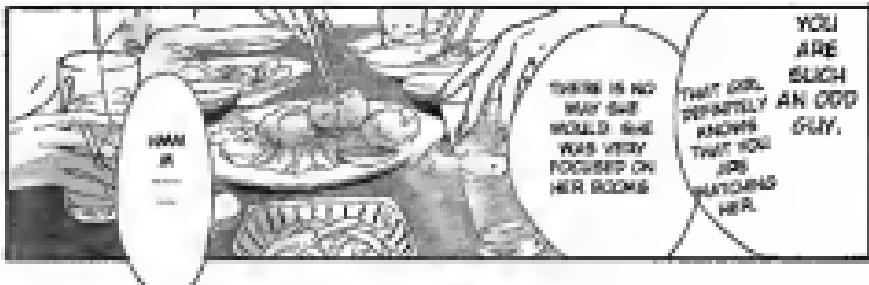
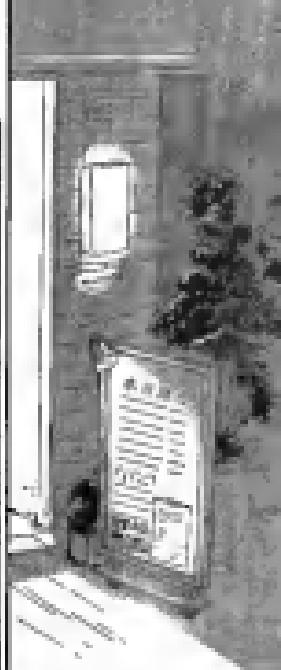
NEVER
WANDER-
ING AROUND

SHE
WALKS
FAST,
WITHOUT
ANY HESI-
TATION

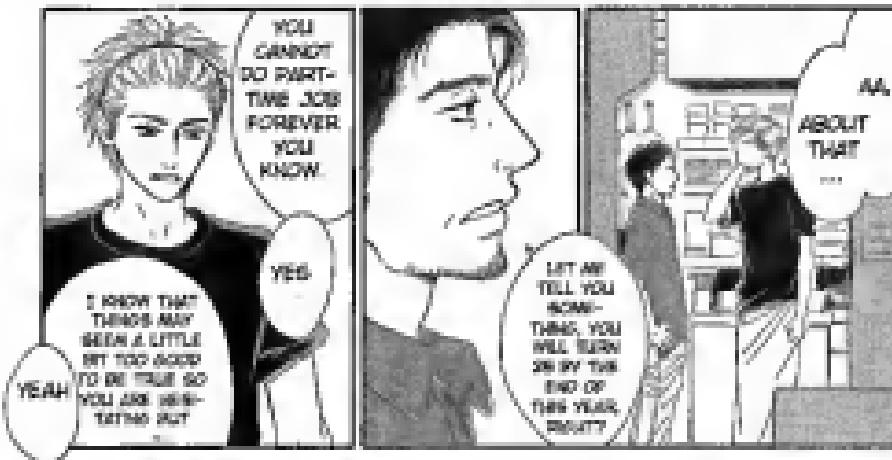
RIGHT



THE FIGURE
OF HER
SOON DIS-
APPEARS
INTO THE
CROWD







THAT'S ALL."



THE MOST IMPORTANT THING TO ME RIGHT NOW IS TO GO HOME BEFORE THE LAST TRAIN.

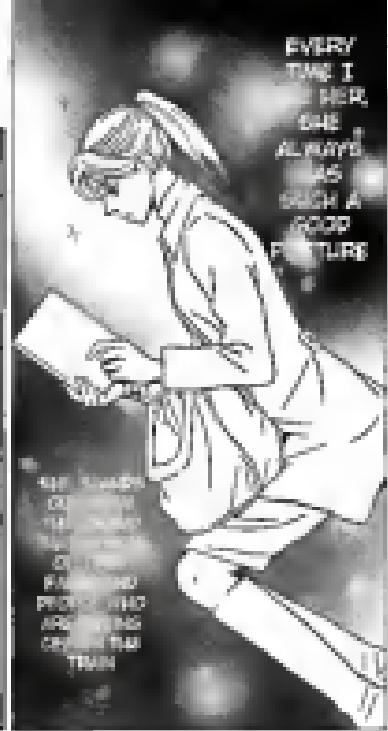
TO TELL THE TRUTH, I HAVE NEVER THOUGHT ABOUT RUNNING BUSINESS OR SOMETHING AT ALL.

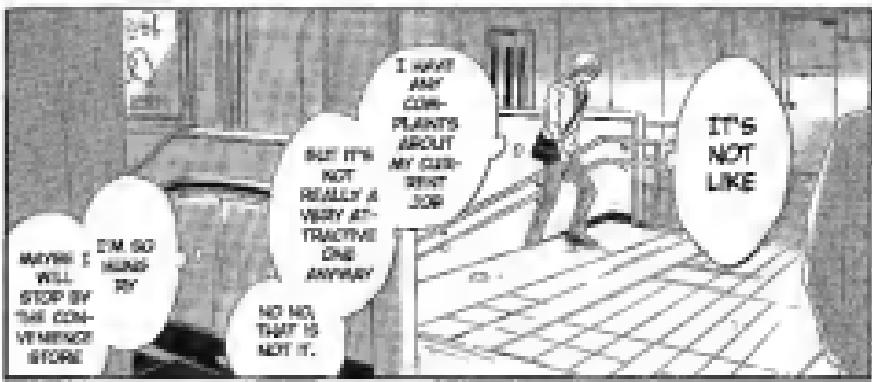
"ACTUALLY, I THINK THAT DOING PART-TIME JOBS IS FREE OF RESPONSIBILITY. I CAN JUST DO MY ASSIGNED WORK AND DON'T NEED TO THINK ABOUT ANYTHING ELSE."





EVERY
TIME I
WENT
SAYING
I
ALWAYS
SAY
SUCH A
GOOD
TIME











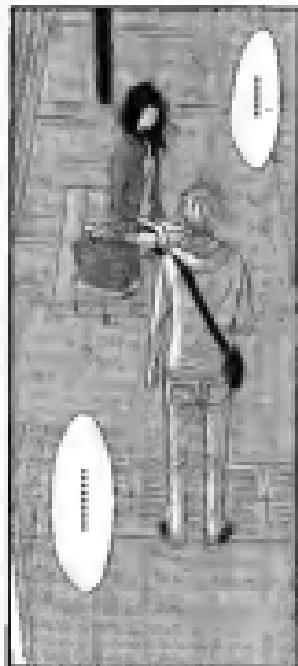
OH
MY
GOD

IS THIS
REALLY
HAPPEN-
ING ?



WHAT
SHOULD
I SAY
RIGHT
NOW?

THIS SEEMS
LIKE OUR DES-
TINED MEETING.





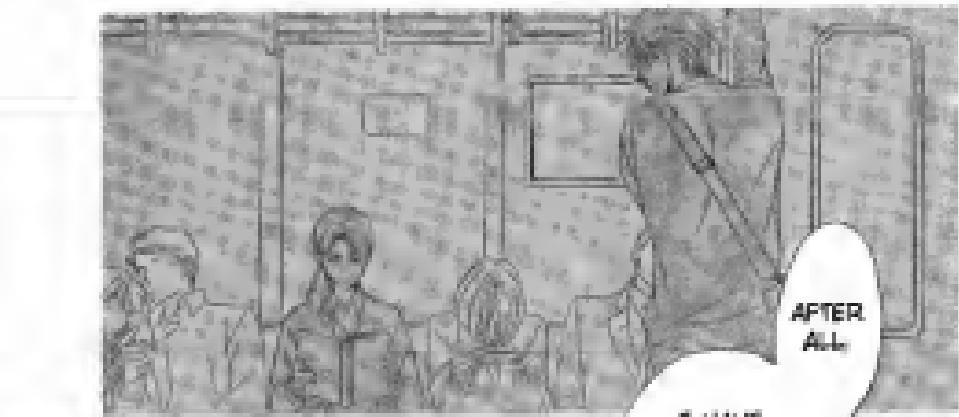
BUT TO HER I AM JUST A MERE STRANGER.

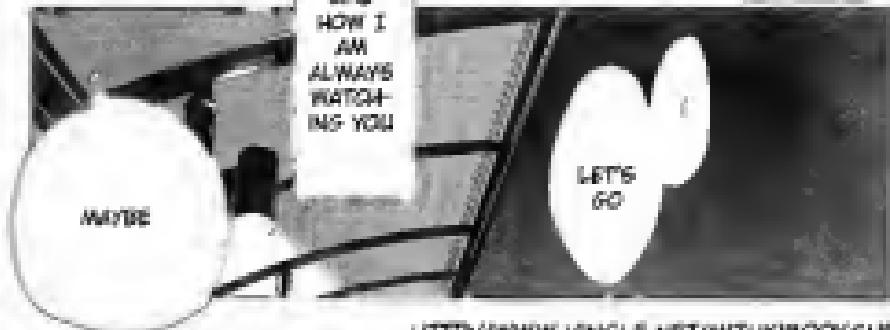














YOU THINK
THAT JUST
HASTILY
READING
SOME
BOOKS WHILE
AWAY
YOU FORGOT

TO
TEACH
YOU
POETRY
MORE.
I AM
TRYING
MY
BEST
TO
QUALITY
NOW

I CAN SEE JUST
HOW UNINTELLIGENT
YOUR LIFE IS
BY LOOKING AT
YOUR WORK!

WHAT WAY
WHY YOU
ARE SLOW-
LY
SAVING
SOMETHING
LESS THAN
I'M NOT
INTO HIM.

IF YOU DATE
SOMEBODY FROM AN
ENOUGH-OPINATING
COUNTRY, AND IN
YOUR POOR EN-
GLISH WILL IMPROVE
A LITTLE!

WHAT?

I DON'T
HAVE
ANY
HOPE
FOR YOU
ANYMORE

DO YOU
FIND AN-
GELA
FROM
GARRET
ROOM
DEPART-
MENT
AND DATE
HIM?

IF YOU
DON'T WANT
TO DO THAT,
THEN MAKE
A PROPER
PROPOSAL
FOR ME TO
SEE RIGHT
NOW!

YOU
USELESS
WOMAN!

NO
NO

BOSS,
I
DON'T
WANT
THAT!

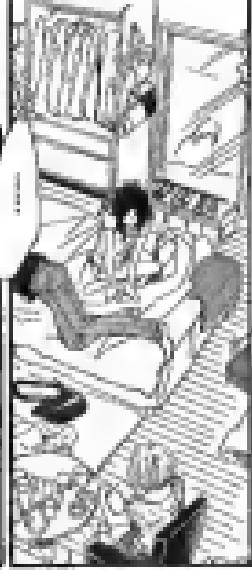
YOU ARE
SO UN-
REA-
SON-
ABLE,
MITU-
TA-
NI-SAN

MI-
CHAEL

HE IS A
LITTLE...

DON'T YOU
HAVE
ENOUGH
SLEEP? JUST
WAKE UP AL-
READY!



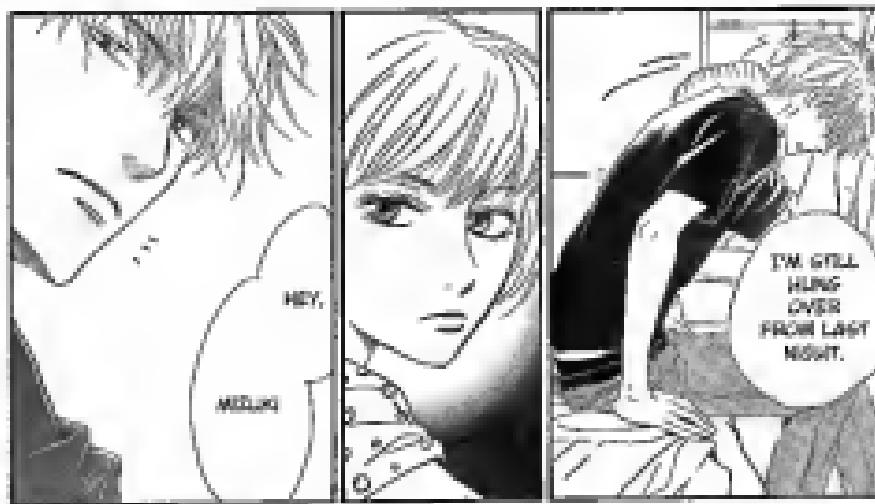




ARE YOU
TALKING
ABOUT
MIZUKI? HE IS
ALREADY 24.











AFTER THAT, WE
WENT TO A CHAIN
RESTAURANT AND DRANK
QUITE A BIT OF
BEER AND CHEAP
WINE.

BECAUSE OF ALL
THE TROUBLE AT
WORK, I ENDED UP
AGREEING TO GO
WITH HIM WITHOUT
MUCH THINKING.

I WAS
ASKED
OUT BY A
CUTE
YOUNG
BOY.

HOW OLD
DOES HE
HAVE? I
DON'T
REMEMBER
BUT HE'S
ABOUT
TEN OR
ELEVEN
YEARS
OLD.

"THEY
STILL
HURT
REALLY
BADLY?"

"STAND-
UP, YOU
REALLY
CAN HOLD
YOUR
LUGGAGE.
DO YOUR
FEET STILL
HURT?"

"REALLY
?"

"HERE, YOU
CAN HOLD
ONTO MY ARM."

"Thank
you. I had
a night
shift
yester-
day."

"I JUST
WANT TO
FORGET, BUT
HOW AM I
STILL RE-
MEMBERING
EVERYTHING
SO VIVIDLY?"

AND
AFTER
THAT
...

"AT THAT
MOMENT, I
THOUGHT, IT
HAD BEEN A
REALLY LONG
TIME SINCE
I'VE HAD A
FEELING LIKE
THIS."

"HE
EVEN PUT
HIS HAND
ON MY
WHALE TO
SUPPORT
ME."

"WELL, HE IS
HANDSOME
THOUGH AND
KIND OF NICE
TOO, SO MAYBE
IT ISN'T A BAD
THING. CRASS
THOUGHTS LIKE
THAT EVEN AP-
PEARED INSIDE
MY HEAD."

"MAYBE HE'S
THE GUY
WHO IS
ONLY INTER-
ESTED IN
HOCKEY-UP
AND GET-
TING GIRLS
INTO BED."

AND THEN,

HEY,
WATASE

AFTER
THAT

STARTLED

YES, MR.

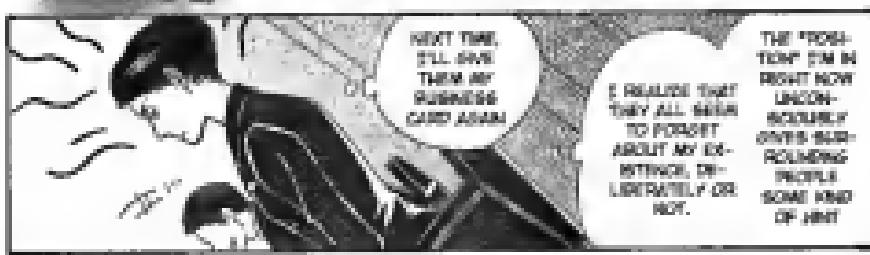
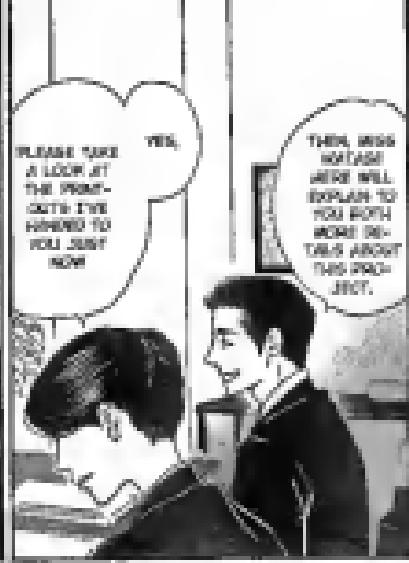
BRING ME
ALL THE
NECESSARY
PAPERS
QUICKLY

STOP
DILLY-
DALLYING THERE!

THE REPORT-
ERS HAVE
ALREADY
COME.

MIZUTANI
RYOHEI



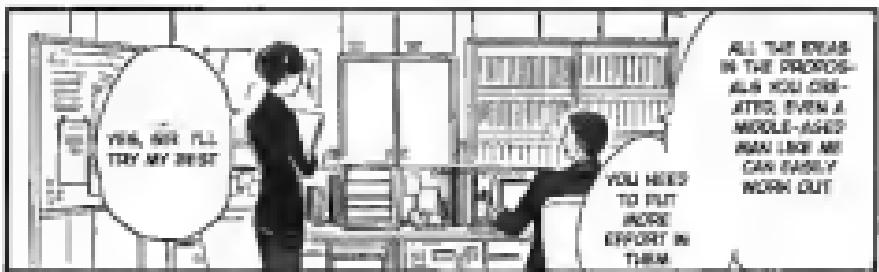


...MIGHT AS WELL JUST LAUGH. I DON'T SEE A POINT IN TRYING TO LAUGH. I DON'T SEE A POINT OF LAUGHING. THAT'S THE TIME. THAT'S THE PLACE. A MUSICAL. ALONE. I DON'T FEEL ANYTHING. I DON'T FEEL ANYTHING. I DON'T FEEL ANYTHING.

HAHHA

I CAN FORCE MYSELF TO LAUGH WITH THEM.

HAHAHA



WATASE

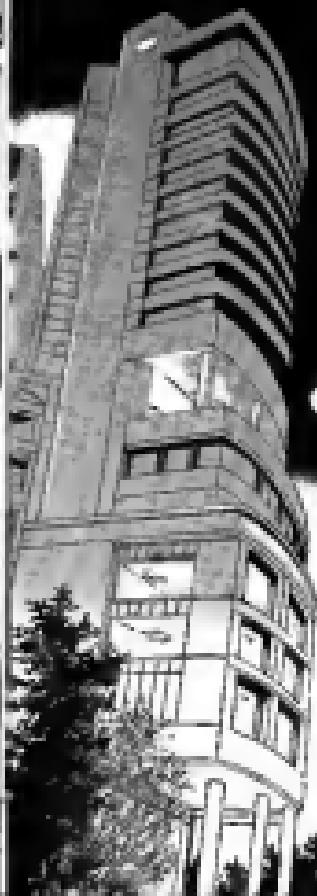
...SOMETHING'S
A MUSICAL.
A MUSICAL.
NO -

...SOMETHING'S





...YESTERDAY
WAS SO MUCH
FUN







HELLO,
TAMAKO-
SAN

HELLO
MUTABE
SPEAK-
ING.

?

IT'S
FROM MY
WORK
CELL!

END-
CALL
IT'S
FROM AN
UN-
KNOWN
NUMBER



DO YOU REMEMBER
ME?

I'M YOSHIDA
MIZUKI.

A DAY

HASN'T EVEN
PASSED YET.

I WANT TO
SEE YOU
RIGHT NOW

WHERE ARE
YOU?

BUT THINGS
HAVE TURNED
OUT LIKE THIS.

